

T32n1676: 【廣大發願頌】 龍樹菩薩造、 譯經三藏、 施護等、 奉詔譯	1.所有一切眾生類，過未現在世無盡， 而諸佛剎廣無邊，彼無邊剎塵充滿。 2.又一一塵為一剎，廣大佛剎如塵等， 一一剎中正覺尊，如塵無量我普禮。 3.彼塵倍聚諸佛剎，剎中佛佛我稱讚， 我常供養以一心，經如塵數廣大劫。 4.頂禮諸佛及法眾，我於三寶常歸命， 我悉持以諸妙華，及眾寶聚常普施。 5.若我已起一切罪，我今普盡而懺悔， 若我未生一切罪，我一切時常遠離。 6.所有一切勝福事，我於一切常隨喜， 此福迴向於有情，及佛無上菩提果。 7.如佛正法中所說，願力堅固復真實， 我常供養諸世尊，願我最後得成佛。 8.願我生生具深智，常如妙吉祥菩薩，
--	--

T32n1676:

【廣大發願頌】

龍樹菩薩造、

譯經三藏、

施護等、

奉詔譯

悲心息苦救世間，願如觀自在菩薩。

9.賢善愛眼視眾生，願與普賢尊無異，

慈意善觀諸情品，願我常如慈氏尊。

10.佈施願如虛空庫，持戒願如神通慧，

忍辱精進二度門，願我悉如常精進。

11.定力能攝諸散亂，願我得如金剛手，

善說十地諸法門，說智願如金剛藏。

12.於佛世尊善請問，願我得如除蓋障，

深心智慧具堅固，願我常如堅固慧。

13.神通無礙善方便，願我得如無垢稱，

善護眾生諸善根，勤勇願如常勇猛。

14.善說波羅蜜等法，願我得如無盡意，

具足無量妙音聲，願與妙音尊無異。

15.近善知識心無懈，願我生生如善財，

虛空無喻法能宣，願我得如虛空藏。

16.地能長養諸世間，普利願如地藏尊，

T32n1676: 【廣大發願頌】 龍樹菩薩造、 譯經三藏、 施護等、 奉詔譯	息除貧苦利眾生，願與<u>寶藏神</u>無異。 17.語出無盡妙法寶，願我得如<u>曇無竭</u>， 智慧堅利復常勤，願與<u>常啼尊</u>無異。 18.此等最上諸佛子，最勝功德聚無邊， 名稱廣大復無盡，願我名稱亦如是。 19.我此讚佛功德聚，最上勝善極廣大， 普願世間諸有情，住彼最勝功德聚。
◎【求生西方 淨土迴向文】：	◇【世尊我一心，<u>歸命盡十方， 無礙光如來，願生安樂國。</u>】 ◇【說法師子吼，廣度諸有情； <u>圓滿昔所願，一切皆成佛。</u>】
◎【講經 總迴向】：	◇文殊師利、勇猛智，普賢慧行、亦復然， 我今回向、諸善根，隨彼一切、常修學。 ◇三世諸佛、所稱嘆，如是最勝、諸大願， 我今回向、諸善根，為得普賢、殊勝行。

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經 東晉、 祇多蜜譯	[0457c04] □「八、住何等為、鳩摩羅浮童男、菩薩法住者？」佛言：「菩薩於十事中住。一者、身所行、口所言、心所念、悉淨潔，二者、無有能、得長短者，※三者、<u>一反念在、所欲生何所</u>，※※四者、<u>十方人</u>、知誰慈心者，※※五者、<u>十方所</u>、信用悉知，※※六者、<u>十方人</u>、若干種悉知，七者、<u>十方人</u>、所作為、悉知，※※八者、<u>十方諸佛、剎土成敗、悉知</u>，※※九者、<u>得神足念、飛在所至到</u>，十者、<u>諸法悉淨潔</u>。是為、鳩摩羅浮、童男菩薩教法。
T10n0283 菩薩十住行道品 竺法護譯	[0456a03] □「八、鳩摩羅、浮童男菩薩者、為何等法住？菩薩於十事中住。何等十？一者、身所行、口所言、心所念悉淨潔，二者、無有能得長短者，三者、心一反念、在欲生何所，四者、十方人、知誰慈心者，五者、十方人、所信用悉知，六者、十方人、若干種悉知，

T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、 竺法護譯	七者、十方人、所作為悉知，八者、諸剎土、成敗悉知，九者、神足念、飛在所到，十者、諸法清淨學。 [0456a10] □※※※「是菩薩當復學十事。何等為十事？一者、當學、知諸佛剎、佛剎，二者、當學、感動諸佛剎，三者、當學自在、所作威神，四者、當學、視諸佛剎，※※五者、當學、從一佛剎、復至一佛剎，※※六者、當學、往到無央數佛剎， 七者、當學、<u>知無央數、法在所問</u>，※※八者、當學、<u>變化譬如幻、自在所作</u>，九者、當學、佛音聲響，※※※十者、<u>當學一反念。供養無央佛所、即悉遍至到。所以者何？入於一法中、多所遣。</u>
T10n0285 漸備一切智德經	＜不動住品、第八＞ □金剛藏曰：「唯聽佛子！菩薩大士，若能暢成第七住，以慕諦、志求清淨之業、善權智慧，

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	謹順眾行，樂在所施，無極弘誓，依承如來所 建立旨，蒙宿德本，逮得勢力，如來十力，四 無所畏，思念正覺，十八不共，諸佛之法。志 性仁和，念其清淨，功德聖慧，威勢轉上，興 大悲哀，愍眾生界，不捨法樂， ☐通入無量一切諸法，至無所生，而無有相， 不有合成，不失慧明，無所究暢，亦無所滅， 然無所有，等入元本，轉上得度，普除一切心 念識想，等攝志性、本淨惶慌，因是超越，※ ※※應時逮得、無所從生法忍，此之謂也。 ☐菩薩以逮、如是法忍，這得是住菩薩地，不 可傾動，獲致菩薩，深要之行難知玄妙，無能 壞者，消一切想，皆攝眾念，而究竟矣。無量 無侶，一切聲聞緣覺之眾，永不能逮其寂寞 事，以淳淑矣。 ☐※自然現哉，<u>猶如佛子、神足比丘</u>，所念自 在，稍漸進前，※※※乃至、寂滅三昧正受， 悉除一切、所欲妄想。菩薩如是，適逮此住，
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	捨眾俗業，致無業財、至真之法，離身、口、意之所習樂，住於寂寞，<u>猶如佛子、假使在夢，逮大功德、即自知之</u>，因在於彼、大精進力，普以越度，逮則解覺，彼修方便，夙夜思念，以除好樂。 □如是佛子！菩薩大士，無極精進，適逮此已，住菩薩地，如是不動，遠一切業，稍習諸宜，於行無二。 □又等修行，無所親近，<u>猶如佛子，若生梵天，住于梵宮，不著欲行，亦無塵勞</u>。菩薩如是，住此道地，其心普遊、諸所習行，雖在是行，不以是行、有所染污，彼意曉了、所在作行。菩薩之行，在泥洹行，不以為行，何況俗行。
◎【求生西方淨土迴向文】：	◇【世尊我一心，<u>歸命盡十方，無礙光如來，願生安樂國。</u>】 ◇【說法師子吼，廣度諸有情；<u>圓滿昔所願，一切皆成佛。</u>】

T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ○【乙一、重頌： 承先啟後】	<u>＜不動地、第八＞</u> ◎【甲八、八地所攝(分六)】 ○【<u>乙一、重頌:承先啟後</u>】 V8-V01.他化自在王，諸天及菩薩， 聞說此上行，心皆大歡喜。 V8-V02.供養佛、佛子，雨上、妙華香、 瓔珞、眾幡蓋，末香、諸寶衣、 V8-V03.真妙、摩尼珠，莊嚴身、諸物， 如雲、空中下，散佛、及大眾。 V8-V04.天女、於空中，作種種、伎樂， 供養、於如來，并及、諸菩薩。 V8-V05.<u>同以微妙音，歌頌諸功德：</u> 「一切、智慧者，眾生中、最尊。 V8-V06.憐愍、世間故，佛現、神通力， 華香、珍寶等，皆出、如是音； V8-V07.所有、毛塵沙，各示、那由他， 無量數、諸佛，於中、而說法； V8-V08.※<u>於一毛頭中</u>，見無量、佛國，
--	--

○【乙二、總明方便差別(分四)】	須彌、鐵圍、海，世間、不迫隘； V8-V09.※<u>於一毛頭中</u>，具有、三惡道， 天、人、阿修羅，各各、受業報； V8-V10.見諸、佛國中，一切、佛妙音， 轉無上、法輪，隨起、眾生念； V8-V11.※諸佛、世界中，眾生、身種種， <u>國有、眾生身、眾生身、有國。</u> V8-V12.一切、諸天人，悉皆、離共住， 佛先、觀察已，然後、為說法。 V8-V13.※微塵中、國土，眾生、心想細， <u>以國土、麤故，眾生、心想麤。</u> V8-V14.※<u>佛現、如是等，種種、神通力</u>， <u>若為、眾生說，是事、不可盡。」</u> V8-V15.如是、以妙音，稱歎、於世尊， 心皆、大歡喜，默然、而觀佛。 V8-V16.解脫月菩薩，請金剛藏言： 「佛子、今可說，入於、八地相。」 ○【乙二、總明方便差別(分四)】
-------------------------	--

☐【丙一、總說：作集地分】 ☐【丙二、別顯：得淨忍分】 ☐【丙三、再顯：得勝行分(分四)】 【丁一、境界深廣】	☐【丙一、總說：作集地分】 ☐[0520c10]金剛藏菩薩言：「佛子！諸菩薩摩訶薩、已習七地微妙行、慧方便道、淨善集助道法，大願力故，心住不滅。<u>諸佛神力所護，善根得力，常念隨順、如來力、無畏、不共法，樂心、深心，善淨成就、福德智力。大慈悲心故，不捨一切眾生，修行無量智道，能入諸法。</u> ☐【丙二、別顯：得淨忍分】 ☐本來無生、無滅，無相、不出，不失、不去，不還、無所有性；<u>初中後、平等，不異如來、無分別智。</u> <u>一切心意識、憶想分別、無所貪著，入一切法、如虛空性</u>，是名：<u>菩薩得無生法忍</u>、入第八地，即時得是、<u>第八不動地</u>，名為：<u>深行菩薩</u>。 ☐【丙三、再顯：得勝行分(分四)】 ※【丁一、境界深廣】 ☐難可得知、無能分別，離一切相、離一切想、
--	---

【丁四、心識不現】	[0521a04]□「譬如、生梵世者，欲界煩惱、不現在前。如是，諸佛子！菩薩住是不動地，一切心意識、不現在前，乃至佛心、菩提心、涅槃心、尚不現前，何況、當生世間心？」
------------------	--

2

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	<十地品、第二十六之五> 【第八地】 ◎【甲八、八地所攝(分七)】 ○【乙一、重頌:承先啟後】 V8-V01.是時天王及天眾，聞此勝行皆歡喜， 為欲供養於如來，及以無央大菩薩， V8-V02.雨妙華幡及幢蓋，香鬘瓔珞與寶衣， 無量無邊千萬種，悉以摩尼作嚴飾。 V8-V03.天女同時奏天樂，普發種種妙音聲， 供養於佛并佛子，共作是言而讚歎： V8-V04.「一切見者兩足尊，哀愍眾生現神力， 令此種種諸天樂，普發妙音咸得聞。 V8-V05.※於一毛端、百千億， 那由他國、微塵數，
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	如是、無量諸如來，於中安住、說妙法。 V8-V06. ※<u>一毛孔內</u>、無量剎， 各有四洲、及大海， 須彌鐵圍、亦復然，悉見在中、無迫隘。 V8-V07. ※<u>一毛端處</u>、有六趣， 三種惡道、及人天， 諸龍神眾、阿脩羅，各隨自業、受果報。 V8-V08. ※※<u>於彼、一切剎土中</u>， <u>悉有、如來演妙音</u>， <u>隨順一切、眾生心，為轉、最上淨法輪。</u> V8-V09. ※※<u>剎中、種種眾生身</u>， <u>身中、復有種種剎</u>， 人天諸趣、各各異，佛悉知己、為說法。 V8-V10. ※※<u>大剎隨念、變為小</u>， <u>小剎隨念、亦變大</u>， 如是神通、無有量，世間共說、不能盡。」 V8-V11. 普發此等妙音聲，稱讚如來功德已，
---	---

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	眾會歡喜默然住，一心瞻仰欲聽說。 V8-V12.時解脫月復請言：「今此眾會皆寂靜，願說隨次之所入，第八地中諸行相！」 ○【乙二、總明方便差別(分四)】 □[0199a01]爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言：「佛子！菩薩摩訶薩於七地中，善修習方便慧，善清淨諸道，善集助道法。大願力所攝，如來力所加，自善力所持，常念如來力、無所畏、不共佛法，善清淨、深心思覺，能成就福德智慧，大慈大悲、不捨眾生，入無量智道， □入一切法，本來無生、無起、無相、無成、無壞、無盡、無轉、無性為性，初、中、後際、皆悉平等，無分別如、如智之所入處，離一切心、意、識分別想，無所取著、猶如虛空，入一切法、如虛空性，是名：<u>得無生法忍</u>。 □[0199a11]「佛子！菩薩成就此忍，即時得入、第八不動地，為深行菩薩、難可知無差別，離一切相、一切想、一切執著，無量無邊，一
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	切聲聞、辟支佛所不能及，離諸誼諍，寂滅現前。 ☐譬如比丘，具足神通，得心自在，次第乃至、入滅盡定，<u>一切動心、憶想分別、悉皆止息</u>。 此菩薩摩訶薩、亦復如是，住不動地，即捨一切功用行，得無功用法，身、口、意業、念務皆息，住於報行。 ☐譬如有人，夢中見身、墮在大河，為欲渡故，發大勇猛，施大方便；以大勇猛、施方便故，<u>即便覺寤，既覺寤已，所作皆息</u>。菩薩亦爾，見眾生身、在四流中，為救度故，發大勇猛，起大精進；以勇猛、精進故，至不動地；既至此已，一切功用、靡不皆息，二行、相行悉不現前。 ☐佛子！<u>如生梵世，欲界煩惱、皆不現前</u>；住不動地、亦復如是，一切心、意、識行、皆不現前。此菩薩摩訶薩，菩薩心、佛心、菩提心、涅槃心、尚不現起，況復起於、世間之心！
--	--

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	<不動住品、第八> □菩薩大士，以入是地本願力故，至如來覺無極大聖，是法典門，道如來法，造立聖慧，如是辭曰：『善哉，善哉！族姓子！是諸正士第一法忍，歸於佛法。又族姓子！佛十種力，四無所畏，佛法尊位，仁則未有，以是勤行，慕求精進，慎莫違失。是道忍門，為眾生故，而尊修行。 □又族姓子！仁寧逮此，若斯寂行，而愚凡夫，失不寂靜，習在無數塵勞之行，為若干想之所危害。□又族姓子！眾生設憶念本宿願，哀念在冥，故為求道，奉行靜寞不可思議聖慧

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	道門，終不懈廢。 □又族姓子！是諸法本，從法發來，興成如來，以立如來，住在法界，如來至真，不別行是，一切聲聞及與緣覺，不能逮至斯不相法。 □又族姓子！且觀我身不可稱限慧莫能論，土不可量，明不可量，道場不可量，音響清淨亦不可量，以是之故，仁慈所行，因顯發業。 □又族姓子！所可定言，光明之謂，云一切法，無所想念，乃為光明。諸族姓子，法明若斯，如來所行，行無邊際，眷屬無底，斯等所入，從發行來，巍巍如是。 □又族姓子！仁且觀此十方無量諸佛國土眾生無限，分別經典而不可計，普入一切，言行相應。如是佛子，佛天中天，菩薩行是，如斯比類，不可限量導利道門，用開化眾，若有菩薩，分別解說無量聖慧，具足成就導眾之業。 □諸佛子等！吾囑累汝，假使諸佛，化此菩
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	薩，入眾生中導利道門，由是之故，致于滅度眾生之事，自然舒暢。』 ☐「諸佛世尊，勸化於斯，諸菩薩法，無量慧業，乃令一時，所導利眾，因其聖業，以為元首。從初發意，計七住竟，合集方便，由此功勳，百倍千倍，萬倍巨億萬倍，終不與等，無以為喻。 ☐所以者何？以是宿命，一身導眾，致導利業，逮得此住，誘進平等諸菩薩行，分別身事，行力成就，宣暢布散無量音聲正法之教，修慧無量，導利無量，所生之處，嚴淨無量，諸佛國土，開化無量。又眾生類，供養遵奉，無量諸佛，發覺無量。諸法道門，神通之力，不可限量，剖判開化眾生厄難，廣令無量。眾會道場，所可遊居，亦不可量。持身、口、意，積累菩薩一切要行，亦不可量。 ☐猶如佛子大舶舟船，欲入大海，安無放逸，庠序進前，致無量寶珍琦瑣異，適到大海，望
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	風舉帆，其風和順，一日之中，超越大海，一切財寶所得利入無央數藏，皆為充滿，用不可盡。菩薩如是，積成無極廣大德本，合集大乘逮菩薩行道法慧海，一時須臾，致聖明財無極道寶，入一切智，前宿所積世俗財寶，不可比之，思惟計校百劫千劫，萬劫無央數劫，不以為喻。
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ☐【丙四、本願加持分(分八)】 【丁一、莫捨忍門】	<u>＜不動地、第八＞</u> ◎【甲八、八地所攝(分六)】 ○【乙二、總明方便差別(分四)】 ☐【丙四、本願加持分(分八)】 【丁一、莫捨忍門】[0521a07]「諸佛子！是菩薩摩訶薩、隨順是地，以本願力故。 [0521a08]「又，諸佛為現其身，住在諸地法流水中，如來智慧、為作因緣。諸佛皆作是言： 『善哉善哉！善男子！汝得是第一忍，順一切諸佛法。善男子！我有佛十力、四無所畏、十

	八不共法，<u>汝今未得。當為得是、諸功德故，</u> <u>加勤精進，亦莫捨此忍門。</u>
【丁二、悲愍眾生】	【丁二、悲愍眾生】善男子！汝雖得此、第一甚深、寂滅解脫，凡夫眾生、不善、非寂滅、常發種種煩惱、為種種覺觀所害，汝當愍此眾生。
【丁三、依願教化】	【丁三、依願教化】又，善男子！汝應念本所願，欲大利益眾生、欲得不可思議智慧門。
【丁四、依不共義】	【丁四、依不共義】又，善男子！<u>一切法性、一切法相，若有佛、若無佛，常住不異。</u>諸如來、不以得此法故，說名為佛，聲聞、辟支佛亦能得此、寂滅無分別法。
【丁五、清淨身相】	【丁五、清淨身相】善男子！汝觀我等、無量清淨身相、無量智慧、無量清淨國土，起無量智慧、無量方便、無量圓光、無量淨音，汝今應起如是等事。 【丁六、無量勝行】 又，善男子！<u>汝今適得、</u>

【丁六、無量勝行】	此一法明，所謂一切法寂滅、無有分別、無生法明。我等所得，無量無邊，若干億劫、算數所不能知。汝為得此故，應起此法。
【丁七、如實通達】	【丁七、如實通達】 善男子！汝觀十方無量國土、無量眾生、無量諸法差別，<u>汝應如實、通達是事、隨順如是智。</u>』
【丁八、圓滿成就】	【丁八、圓滿成就】 [0521a29]「是菩薩，<u>諸佛與如是等、無量無邊、起智慧因緣門；以此無量門故，是菩薩能、起無量智、差別業，皆悉成就。</u>
□【丙五、行道 積德分(分四)】 【丁一、起無量智】	□【丙五、行道積德分(分四)】 【丁一、起無量智】[0521b02]※※※「<u>諸佛子！我今為汝說，若諸佛不令此菩薩、住如是智慧門者，是菩薩爾時、畢竟則取涅槃，捨利益一切眾生；以諸佛、與此菩薩、如是無量無邊、起智慧因緣故，於一念中、所生智慧，比從初地已來、乃至竟第七地、百分不及一，千萬億分、百千萬億那由他、乃至、無量無邊、阿僧</u>

【丁二、以不動法】 【丁三、乘本功力】 【丁四、任運而成】	祇分不及一，乃至、算數譬喻、所不能及。 【丁二、以不動法】<u>所以者何？先以一身行道、修集功德，今此地中、得無量身、修菩薩道，以無量音聲，以無量智慧、無量生處、無量清淨國土、無量教化眾生，供養給侍、無量諸佛故、隨順無量佛法故、無量神通力故、無量大會差別故、無量身口意業、集一切菩薩所行道，以不動法故。</u> 【丁三、乘本功力】[0521b15]「佛子！譬如乘船、欲入大海，未得大海，多用功力、或以手力；<u>若至大海，不復用力，但以風力而去。</u>若本功力，於大海中、一日之行，於百千歲、不能得及。 【丁四、任運而成】諸佛子！諸菩薩摩訶薩亦如是，多集善根資糧，乘大乘船、到菩薩所行、大智慧海，<u>於須臾間，不施功力、能近一切諸佛智慧，本所施功、若一劫、若百千萬劫、不能得及。</u>
--	---

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	<十地品、第二十六之五> 【第八地】 ○【乙二、總明方便差別(分四)】 □【丙四、本願加持分(分八)】 □[0199a28]「佛子！此地菩薩本願力故，諸佛世尊親現其前與如來智，令其得入法流門中，作如是言：『善哉善哉！善男子！此忍第一，順諸佛法。然善男子！我等所有十力、無畏、十八不共諸佛之法，汝今未得，汝應為欲成就此法勤加精進，勿復放捨於此忍門。 又善男子！汝雖得是寂滅解脫，然諸凡夫未能證得，種種煩惱皆悉現前，種種覺觀常相侵害，汝當愍念如是眾生。 又善男子！汝當憶念本所誓願，普大饒益一切眾生，皆令得入不可思議智慧之門。 又善男子！此諸法法性，若佛出世，若不出世，常住不異，諸佛不以得此法故名為如來，
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	一切二乘亦能得此無分別法。 又善男子！汝觀我等身相，無量智慧，無量國土，無量方便，無量光明，無量清淨，音聲亦無有量；汝今宜應成就此事。 又善男子！汝今適得此一法明，所謂：一切法無生、無分別。善男子！如來法明，無量入，無量作，無量轉，乃至百千億那由他劫不可得知；汝應修行，成就此法。 又善男子！汝觀十方無量國土、無量眾生、無量法、種種差別，悉應如實通達其事。』 □【丙五、行道積德分(分四)】 □[0199b20]「佛子！諸佛世尊與此菩薩如是等無量起智門，令其能起無量無邊差別智業。佛子！<u>若諸佛不與此菩薩起智門者，彼時即入究竟涅槃，棄捨一切利眾生業。</u>以諸佛與如是等無量無邊起智門故，於一念頃所生智業，從初發心乃至七地所修諸行，百分不及一，乃至百
--	---

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	千億那由他分亦不及一；如是，阿僧祇分，歌羅分，算數分，譬喻分，優波尼沙陀分，亦不及一。 ☐何以故？佛子！是菩薩先以一身起行，今住此地，得無量身、無量音聲、無量智慧、無量受生、無量淨國，教化無量眾生，供養無量諸佛，入無量法門，具無量神通，有無量眾會道場差別，住無量身、語、意業集一切菩薩行，以不動法故。 ☐佛子！譬如乘船、欲入大海，未至於海，多用功力；若至海已，但隨風去，不假人力、以至大海，一日所行、比於未至，其未至時、設經百歲、亦不能及。 ☐※※佛子！菩薩摩訶薩亦復如是，積集廣大善根資糧，乘大乘船、到菩薩行海，於一念頃、以無功用智、入一切智智境界，本有功用行、經於無量百千億、那由他劫、所不能及。
--	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	<不動住品、第八> □又佛子！菩薩若立第八道地，遵大善權智度無極，宣布勸化，無財業義。若菩薩解奉一切智，遍知十方諸成佛土，亦復分別壞散佛土，若以觀知世界散壞，若世合成，用何因故世界散壞？以何緣故世界合成？悉能見知，地種少，地種多，地種有限，地種無量，悉別知之；水種火種風種，亦復如是。 □皆曉了知多少大小，有限無限，諸塵微妙，分別所在，諸塵限數，隨時悉解，若干世界，有若干種，無限眾塵微妙難了，普悉知別，若干品塵，自然合成，諸佛世界所有塵限，悉

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	能知之。眾生之數，國土形數，其身長短大小，悉能知之。地獄處所，[狂-王+禽]獸餓鬼性行，何因墮此，皆知所行多少。諸塵合數，阿須倫行，諸天所居，世人所處，悉能知之。合會教化，欲界合散，色界無色界合散，皆悉知之。少多大小，有限無限，而悉知之。遊居三界取捨之義，開化眾生，彼能成就。曉了眾生諸身方便，諸身形像，所在之處，悉曉明之。 □所行生處，諸佛所遊，如眾生類，所生安居，身所積行，隨其身行，而建立之。己身國土，隨立己身，其意無盡，己身建立，無身之身，己身國身，罪福之身，乃須建立，罪福報身，建立己身，無盡身意，無身之身，己身無盡，眾生類身，國土身，緣報應身，聲聞身，緣覺身，菩薩身，如來聖慧身，法身，隨時建立。 □顯此諸身，悉解眾生，罪福身，報應身，塵勞身，色身，無色身，國土身，多少大小，穢濁清淨，廣大無量，減損平正，導利平等，講
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	說報應，皆悉知之。罪福身行，所當獲報，合散成別，亦復了之。聲聞乘，緣覺乘，菩薩乘，所行業，合散所歸，而悉知之。 □如來聖體，成最正覺，所誓願身，及滅度身，所建立身，色像相好，所莊嚴身，其行者身，可意身，自大身，謙恪身，功德身，聖慧身，報應身，謹慎行業聖慧之身，所歸度脫，皆悉知之。法身平等無身之身，不可限量一切普入，有身無身靡不分別，一一暢解。 □其身以逮如是行業，致壽自在，心得由己用度所為，自恣無難，所行無拘，所生從己，本願所致，篤信之故，神足之恩，蒙聖慧行，因法所將，而逮致此，以是菩薩十事自在。適得自在，成無量慧明不可思弘普之聖，聖無有侶，以入如是，究竟永在無所生身。轉所習行，永無生故以轉諸行，慧為元首習轉身行，以慧為首轉口習行，取要言之，智度無極，為大錠光，大哀為首。分別曉了善權方便，不棄至願，
---	---

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	為諸如來威神所立，不應休息，其慧以應一切眾生，遊於無際諸佛世界，宣義散結。 □「佛子！又省菩薩常修平等所逮道住，不可動搖，積累一切諸佛法典，身、口、意行轉增進業，以獲此住，其力志性，則輒堅住。皆以消除一切塵勞，心懷仁和，力勢堅強，在於元首。恣化群生大哀之力，所可建立，用眾生故無所望捨，益加建立大慈之力。 □將護一切眾生之類，總持要力而得堅住，不捨眾生，其誓願力，而諦得住一切佛法。選擇分別，善諦建立，神通之力住無限世，於諸行本，擁護一切，眾生之類，堅住願力，遵習一切菩薩道業，而無所捨。度無極力，其行堅住，合集一切諸佛經典，正住如來所建立力，成就正覺一切敏知。以入此行，如是力勢，普現一切神變無窮，輒往生於一切所趣。」 □金剛藏曰：「是為佛子諸菩薩業住於慧地，而不可動，是謂無侶，亦復號曰不退轉地。慧
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	不迴還，則謂難當，一切眾生所不能逮，則童真地，為無所生為所生地，所願自在為滅具地，無所造作究竟之地，積累真慧則無為地，善修志願為建立地，度無所作為無財業，宿世所行，眾苦消去，邪以降伏。 □如是佛子！菩薩大士，以入佛種承佛功勳威神遠照，由歸如來威儀至業佛境界門，常為如來之所建立，得入釋梵四天王宮，金剛力士，常隨侍後，逮致定力，其身無限，降伏色藏，散無量結，以皆永離。諸身行力，具威無極，大神通力，所行報應，而得自在。無限定意，受蒞無量，自恣由己，而無所礙，如其淳淑，覺度眾生，所示現義。以入是行，得入道場，無極大慧，以行大慧神通之業，常演大聖智慧光明，施與章句，無罣礙界。 □分別世界十方國土所宣章句，現一切業功勳之德，發心自在，而諦思惟，解去來今，迴轉一切眾魔徑路。下于聖慧，遊入如來，州郡境
--	--

	界，無際國土，所處講堂，奉菩薩行，其所誘進，無能退轉，以故名曰：入無動地。」
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 □【丙一、器世間自在行(分六)】 【丁一、深觀世界成壞】 【丁二、知四大差別相】 【丁三、悉知微塵差別】	<u><不動地、第八></u> ◎【甲八、八地所攝(分六)】 ○【乙三、詳說淨佛國土分(分三)】 □【丙一、器世間自在行(分六)】 【丁一、深觀世界成壞】 [0521b22]「諸佛子！菩薩摩訶薩、得至第八地，從<u>本方便慧</u>、生<u>無功用心</u>，在菩薩道思惟、<u>諸佛智慧勢力</u>，所謂：知世界生、世界滅、世界壞、世界成，<u>知以何業因緣滅、故世界壞、知以何業因緣集、故世界成。</u> 【丁二、知四大差別相】[0521b26]「是菩薩知、地性小相、知地性大相、知地性無量相、知地性差別相；知水、火、風性、<u>小相、大相、無量相、差別相。</u> 【丁三、悉知微塵差別】 [0521b29]「知微塵細

【丁四、變現六道化身】 【丁五、入分別微塵智】 T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	相、知微塵差別相，於一世界中、所有微塵差別、皆悉能知，此一世界、所有地若干微塵、皆悉能知；若干水、火、風微塵、皆悉能知。 【丁四、變現六道化身】[0521c03]「知若干寶物、斤兩微塵、若干眾生身微塵、<u>世界中、萬物微塵差別，分別眾生麤身、細身</u>，從若干微塵生地獄身、從若干微塵、生畜生身、以若干微塵、生餓鬼身、以若干微塵、生阿修羅身、以若干微塵、生天身、以若干微塵、生人身，皆悉了知。 【丁五、入分別微塵智】[0521c08]「<u>是菩薩入、如是分別微塵智中</u>，知欲界壞、知欲界成，知色界壞、知色界成，知無色界壞、知無色界成；<u>知欲界、色界、無色界成壞</u>。 知欲界小相、知欲界大相、知欲界無量相、知欲界差別相；知色界、無色界<u>小相、大相、無量相、差別相</u>。<u>如是知三界，是名：菩薩教化眾生、助智明分</u>。<u>善知分別眾生身、善觀所應</u>
--	---

【丁六、遍滿隨身差別】： □【丙二、眾生世間自在行(分三)】 【丁一、身不動、而現像】 【丁二、示現各種形色】	<u>生處，隨眾生、生處、隨眾生身、而為受身。</u> 【丁六、遍滿隨身差別】：是菩薩現身、遍滿三千大千世界，隨眾生身、各各差別，<u>如日、於一切水、皆現其像</u>，若二、三千大千世界、三四五、十、二十、三十、四十、五十、百三千大千世界、若干、若萬、若百萬、若千萬、若億、若百千萬、億那由他世界，身遍其中；乃至無量無邊、不可思議、不可說三千大千世界，<u>身遍滿其中，隨眾生身差別、而為受身。</u> □【丙二、眾生世間自在行(分三)】 【丁一、身不動、而現像】[0521c23]「是菩薩成就如是智慧，<u>於一世界、身不動搖</u>，乃至、不可說諸佛世界、<u>隨眾生身、隨所信樂，於諸佛大會、而現身像。</u> 【丁二、示現各種形色】若於沙門會中、示沙門形色、婆羅門眾中、示婆羅門形色、刹利眾中、示刹利形色、居士眾中、示居士形色、
---	--

【丁三、顯現出世聖者】 □【丙三、智正覺自在行(分五)】 【丁一、常住諸身平等】 【丁二、深知虛空法身】	<u>四天王眾中、帝釋眾中、魔眾中、梵天眾中、示梵天形色、乃至阿迦貳吒天眾中、示阿迦貳吒形色；</u> 【丁三、顯現出世聖者】以聲聞乘度者，示聲聞形色；以辟支佛乘度者，示辟支佛形色；※<u>以菩薩乘度者，示菩薩形色；※※以佛身度者，示佛身形色。</u> □【丙三、智正覺自在行(分五)】 【丁一、常住諸身平等】 [0522a04]「諸佛子！所有不可說、諸佛國中，隨眾生身、信樂差別、現為受身，<u>而實、遠離身相差別，常住諸身平等。</u> 【丁二、深知虛空法身】 [0522a06]「是菩薩知眾生身、知國土身、知業報身、知聲聞身、知辟支佛身、<u>知菩薩身、知如來身、知智身、知法身、知虛空身。</u> 【丁三、眾生深心所樂】 [0522a09]「菩薩如是
--	---

【丁三、眾生 深心所樂】	知、眾生深心所樂，<u>若於眾生身、作己身</u>，<u>若於眾生身、作國土身</u>、業報身、聲聞身、辟支佛身、菩薩身、如來身、智身、法身、虛空身，<u>若於國土身、作己身、業報身、乃至虛空身</u>，若於業報身、作己身、乃至虛空身，若於己身、作眾生身、國土身、業報身、聲聞身、辟支佛身、菩薩身、如來身、智身、法身、虛空身。
【丁四、業報 假名差別】	【丁四、業報假名差別】[0522a16]「是菩薩知、<u>眾生集業身</u>、報身、煩惱身、色身、無色身，<u>諸佛國土</u>、小相、大相、垢相、淨相、無量相、廣相、倒相、平相、曲相、方相、方差別相，<u>知業報身假名差別</u>、聲聞身假名差別、辟支佛身假名差別、菩薩身假名差別、如來身差別。
【丁五、如實 說諸身相】	【丁五、如實說諸身相】<u>菩提身、願身、化身、受神力身、相好莊嚴身、勢力身、意生身、福德身、智身、法身</u>善分別，<u>如實說諸身相</u>。<u>知諸法身、平等不壞相</u>，<u>知虛空身、無量相、周</u>

☐【丙一、得十種 大自在：】 ☐【丙二、三業清淨 隨智行】 ☐【丙三、善住 淨願功德】	<u>遍相、無形相。</u> ○【<u>乙四、得大自在分(分六)</u>】： ☐【丙一、得十種大自在：<u>[對治十種佈畏]</u>】 [0522a25]「是菩薩善知、起如是諸身，則得命自在、心自在、財物自在、業自在、生自在、<u>願自在、信解自在、如意自在、智自在、法自在。</u>是菩薩得是、菩薩十自在，<u>即時為、不可思議智者、無量智者、廣智者、不可壞智者。</u> ☐【丙二、三業清淨隨智行】[0522a29]「菩薩隨、如是智慧、畢竟常淨，起無罪身業、口業、意業，<u>身業隨智行、口業隨智行、意業隨智行，般若波羅蜜為增上，大悲為首，善修方便、善起諸願、善為諸佛神通所護，常不捨行、利益眾生智，悉知無邊世界中、差別事。諸佛子！舉要言之，菩薩住無動地，身、口、意業所作、皆能集一切佛法。</u> ☐【丙三、善住淨願功德】 [0522b06]「是菩薩到此地中，(1).離一切煩惱故，<u>善住淨心力</u>
---	---

□【丙五、佛功德 所照明】 T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 □【丙六、得入 諸佛境界】	地；(1).善修起先道故，名為：無功力地。 □【丙五、佛功德所照明:[一向不動]】 [0522b21]「諸佛子！諸菩薩摩訶薩、得如是智慧，名為：得入佛境界、名為：佛功德所照明、名為：隨佛威儀行，趣向佛法，常為諸佛神力善護、常為四天王、釋提桓因、梵天王等所奉迎、常為密迹金剛神之所侍衛。 善能生、諸深禪定，常能作、無量諸身差別，於諸身中、皆有勢力，得大果報、神通力，於無邊三昧中、得自在，能受、無量記，隨眾生成就處、示成阿耨多羅、三藐三菩提。 □【丙六、得入諸佛境界:[一體不動]】 [0522b29]「是菩薩入、如是大智慧，善通達諸法，常放大慧光明，度無障礙法性道，善知世間法道差別，能示一切諸功德，隨意自在，善解先際、後際。 能入、迴轉魔道智中、入如來、所行境界中，
--	---

※十住經 鳩摩羅什譯	能於無邊世界、<u>行菩薩道，以不轉相故。是故，</u> <u>此地、名為不動。</u>
--------------------------	--

2

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	< <u>十地品、第二十六之五</u> > 【第八地】 ◎【甲八、八地所攝(分六)】 ○【<u>乙三、詳說淨佛國土分(分三)</u>】 □[0199c12]「<u>佛子！菩薩住此第八地，以大方</u> <u>便善巧智、所起無功用覺慧，觀一切智、智所</u> <u>行境。</u>所謂：觀世間成，觀世間壞；由此業集 故成，由此業盡故壞。幾時成？幾時壞？幾時 成住？幾時壞住？皆如實知。 □又知地界小相、大相、無量相、差別相，知 水、火、風界小相、大相、無量相、差別相， 知微塵細相、差別相、無量差別相。隨何世界 中所有微塵聚及微塵差別相，皆如實知；隨何
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	世界中所有地、水、火、風界各若干微塵，所有寶物若干微塵，眾生身若干微塵，國土身若干微塵，皆如實知。 □知眾生大身、小身各若干微塵成，知地獄身、畜生身、餓鬼身、阿脩羅身、天身、人身各若干微塵成，得如是知微塵差別智。又知欲界、色界、無色界成，知欲界、色界、無色界壞，知欲界、色界、無色界小相、大相、無量相、差別相，得如是觀三界差別智。 □[0199c27]「佛子！此菩薩復起智明，教化眾生。所謂：善知眾生身差別，善分別眾生身，善觀察所生處；隨其所應而為現身，教化成熟。此菩薩於一三千大千世界，隨眾生身信解差別，以智光明普現受生；如是，若二、若三，乃至百千，乃至不可說三千大千世界，隨眾生身信解差別，普於其中示現受生。此菩薩成就如是智慧故，於一佛剎其身不動，乃至不可說佛剎眾會中悉現其身。
--	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	□佛子！此菩薩隨諸眾生身心信解種種差別，於彼佛國眾會之中而現其身。所謂：於沙門眾中示沙門形，婆羅門眾中示婆羅門形，刹利眾中示刹利形；如是，毘舍眾、首陀眾、居士眾、四天王眾、三十三天眾、夜摩天眾、兜率陀天眾、化樂天眾、他化自在天眾、魔眾、梵眾，乃至阿迦尼吒天眾中，各隨其類而為現形。 又應以聲聞身得度者，現聲聞形；應以辟支佛身得度者，現辟支佛形；應以菩薩身得度者，現菩薩形；應以如來身得度者，現如來形。 佛子！菩薩如是於一切不可說佛國土中，隨諸眾生信樂差別，如是如是而為現身。 □[0200a19]「佛子！此菩薩遠離一切身想分別，住於平等。此菩薩知眾生身、國土身、業報身、聲聞身、獨覺身、菩薩身、如來身、智身、法身、虛空身。此菩薩知諸眾生心之所樂，能以眾生身作自身，亦作國土身、業報身，乃
--	---

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	至虛空身。 □又知眾生心之所樂，能以國土身作自身，亦作眾生身、業報身，乃至虛空身。又知諸眾生心之所樂，能以業報身作自身，亦作眾生身、國土身，乃至虛空身。又知眾生心之所樂，能以自身作眾生身、國土身，乃至虛空身。隨諸眾生所樂不同，則於此身現如是形。 □此菩薩知眾生集業身、報身、煩惱身、色身、無色身，又知國土身小相、大相、無量相、染相、淨相、廣相、倒住相、正住相、普入相、方網差別相，知業報身假名差別，知聲聞身、獨覺身、菩薩身假名差別，知如來身有菩提身、願身、化身、力持身、相好莊嚴身、威勢身、意生身、福德身、法身、智身，知智身善思量相、如實決擇相、果行所攝相、世間出世間差別相、三乘差別相、共相、不共相、出離相、非出離相、學相、無學相，知法身平等相、不壞相、隨時隨俗假名差別相、眾生非眾生法
--	---

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	差別相、佛法聖僧法差別相，知虛空身無量相、周遍相、無形相、無異相、無邊相、顯現色身相。 ○【乙四、得大自在分(分六)】： □佛子！菩薩成就如是身智已，得命自在、心自在、財自在、業自在、生自在、願自在、解自在、如意自在、智自在、法自在。得此十自在故，則為不思議智者、無量智者、廣大智者、無能壞智者。 □[0200b19]「此菩薩如是入已，如是成就已，得畢竟無過失身業、無過失語業、無過失意業。身、語、意業隨智慧行，般若波羅蜜增上，大悲為首，方便善巧，善能分別，善起大願，佛力所護，常勤修習利眾生智，普住無邊差別世界。佛子！舉要言之：菩薩住此不動地，身、語、意業諸有所作，皆能積集一切佛法。 □佛子！菩薩住此地，得善住深心力，一切煩惱不行故；得善住勝心力，不離於道故；得善
--	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	住大悲力，不捨利益眾生故；得善住大慈力，救護一切世間故；得善住陀羅尼力，不忘於法故；得善住辯才力，善觀察分別一切法故；得善住神通力，普往無邊世界故；得善住大願力，不捨一切菩薩所作故；得善住波羅蜜力，成就一切佛法故；得如來護念力，一切種、一切智智現前故。此菩薩得如是智力，能現一切諸所作事，於諸事中無有過咎。 □[0200c07]※※※「佛子！(1).此菩薩智地名為：不動地，無能沮壞故；(2).名為：不轉地，智慧無退故；(3).名為：難得地，一切世間無能測故；(4).名為：童真地，離一切過失故；(5).名為：生地，隨樂自在故；(6).名為：成地，更無所作故； (7).名為：究竟地，智慧決定故；(8).名為：變化地，隨願成就故；(9).名為：力持地，他不能動故；(10).名為：無功用地，先已成就故。 □佛子！菩薩成就如是智慧，入佛境界，佛功
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	德照，順佛威儀，佛境現前，常為如來之所護念，梵、釋、四王、金剛力士常隨侍衛，恒不捨離諸大三昧，能現無量諸身差別，於一一身有大勢力，報得神通三昧自在，隨有可化眾生之處示成正覺。 □佛子！菩薩如是入大乘會，獲大神通，放大光明，入無礙法界，知世界差別，示現一切諸大功德，隨意自在，善能通達前際，後際，普伏一切魔邪之道，深入如來所行境界，於無量國土修菩薩行，以能獲得不退轉法，是故說名：住不動地。
--	--

2

2025//07/06th.

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	＜不動住品、第八＞2025//07/07th. □金剛藏曰：「是故佛子！菩薩逮得、無動轉地，常在無際，見諸如來不可稱限，未曾違遠，彼行究竟，成三昧定，威力所入，見佛供養，奉事歸命，終不忘捨。於一一劫中一一世界，所見講堂，各現諸佛，咸各供養、無央數、億百千姦佛。一切施安，稽首歸命，以禮如來，曉了世界，以為元首，慕導道明、啟受法教，重復加增，逮佛滅度，行無等侶，巍巍超絕，與眾殊異，諮受世界。講問宣傳，遵無央數、億百千姦、所積德本，轉進顯耀。 □猶如，佛子！此閻浮利上明月珠，又其價直，一閻浮提，以用著頸，為無等倫，一切天下人民之眾，所著瓔珞，無能及者。 □如是佛子！菩薩住是不動轉地，以此德本，成其大明，一切聲聞及緣覺眾，所不能逮。及於七住菩薩行業，菩薩以入此道地者，承無極
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	慧，消除眾生一切塵勞，剖判聖慧微妙道門， ☐ 猶如佛子，主于梵天，所行慈心，遍大千界， 其光普照。菩薩大士，亦復如是。住此菩薩無 動轉地，照耀百千諸佛剎土滿中塵數，光明悉 周無量佛國，照盡一切眾生塵勞，稍漸滅除心 之毒垢，是為佛子，菩薩住是不動轉行所宣平 正，菩薩功德第八道地。 ☐ 弘普諮嗟，諸劫無際，不可究竟，菩薩所住， 因為梵天大梵天王，主千世界，聲聞緣覺，菩 薩所行，真正莫能逮者，而度無極，分別世界， 修無等倫，聞所講說，所興因緣，方便之業， 布施敬愛，利人等利，一切救濟，常思念佛， 未曾違捨，眾行具足，至一切智。專惟大道， 以何修行，為眾生尊，一切殊特。將順普聖， 覆護十方，發意之頃，遵如是像。 ☐ 勤奉精進，一時須臾、逮具足成、十千、世 界百千剎土，滿中諸塵三昧正受，及見、十千、 百千三千世界、滿中塵數諸菩薩等，眷屬圍
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、竺法護譯	繞，從是發願，菩薩力勢、所誓殊特，靡不感動，智慧明了，不可稱計。如是思之，億百千垓、不可限載、行無量劫，功勳無底，無以為喻。」
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ☐【丙一、深入如來法藏】	<u>＜不動地、第八＞</u> 2025//07/07th. ◎【甲八、八地所攝(分六)】 ○【乙五、果地殊勝差別(分四)】： ☐【丙一、深入如來法藏】 [0522c06]「諸佛子！諸菩薩摩訶薩、在不動地，善生<u>禪定力</u>故，常不離、<u>見無邊諸佛</u>，而不捨龐供養、供給諸佛。是菩薩於一一劫、一切世界中，<u>見數百千萬億、那由他、無量無邊、阿僧祇佛</u>，供養、恭敬、尊重、讚歎，具一切供養事、而用供養，親近諸佛，從諸佛受、世間別異等、諸法明。<u>是人轉深、入如來法藏</u>，<u>問世間性、差別事</u>中、無能盡者，乃至、百千萬億劫、說不可盡。又，<u>諸善根、轉勝明淨</u>。

☐【丙二、詳舉譬喻說明(分二)】 【丁一、慧光滅眾熱惱】 【丁二、慈光遍照清涼】 ☐【丙三、說世間差別無壞】	☐【丙二、詳舉譬喻說明(分二)】 【丁一、慧光滅眾熱惱】 [0522c14]「譬如成鍊真金，巧匠雜寶、作瓔珞已，繫四天下主頸，閻浮提人、無能奪者。 諸佛子！菩薩摩訶薩亦如是，住是無動地，諸善根、轉勝明淨，一切聲聞、辟支佛、乃至、七地菩薩所不能壞。菩薩住是地，以<u>善分別智門</u>故，智慧光明、滅眾生惱熱。 【丁二、慈光遍照清涼】 [0522c20]「譬如，佛子！若千世界主、大梵天王，能於一時、流布慈心、滿千世界，亦能放光遍照其中。 諸佛子！菩薩摩訶薩亦如是，<u>住無動地中，能放身光、照十萬、三千大千世界、微塵數等、世界眾生，次能、滅諸惱熱、令得清涼。</u> [0522c25]「諸佛子！是名略說：菩薩摩訶薩不動地，若廣說者，無量劫數、所不能盡。 ☐【丙三、說世間差別無壞】
--	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	【第八地】 2025//07/07th. ◎【甲八、八地所攝(分六)】 ○【乙五、果地殊勝差別(分四)】： □[0200c24]「佛子！菩薩住此不動地已，以三昧力，常得現見、無量諸佛，恒不捨離、承事供養。此菩薩於一一劫、一一世界，見無量、百佛、無量千佛，<u>乃至、無量百千億、那由他佛</u>，恭敬尊重，承事供養，一切資生、悉以奉施。<u>於諸佛所、得於如來、甚深法藏，受世界差別等、無量法明；若有問難、世界差別、如是等事，無能屈者。</u>如是經於無量百劫、無量千劫，乃至、無量百千億、那由他劫，所有善根、轉增明淨。 □譬如真金、治作寶冠，置閻浮提主、聖王頂上，一切臣民、諸莊嚴具、無與等者； 此地菩薩、所有善根、亦復如是，一切二乘、乃至第七地菩薩、所有善根、無能及者，以住
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	此地、大智光明，普滅眾生、煩惱黑闇，善能開闡、智慧門故。 □佛子！譬如千世界主、大梵天王，能普運慈心，普放光明，滿千世界； □ 此地菩薩亦復如是，能放光明，照百萬佛剎、微塵數世界，令諸眾生、滅煩惱火、而得清涼。※※※<u>此菩薩，十波羅蜜中，願波羅蜜</u><u>增上；餘波羅蜜非不修行，但隨力隨分。是名：</u>略說諸菩薩摩訶薩、第八不動地；若廣說者，經無量劫、不可窮盡。 □[0201a15]「佛子！菩薩摩訶薩住此地，<u>多作</u><u>大梵天王</u>，主千世界，最勝自在，善說諸義，能與聲聞、辟支佛、諸菩薩波羅蜜道；<u>若有問難世界差別，無能退屈</u>。布施、愛語、利行、同事——如是一切諸所作業，皆不離念佛，乃至不離念一切種、一切智智。復作是念：『我當於一切眾生中為首、為勝，乃至為一切智智依止者。』
---	---

T10n0279 華嚴經、第 34 卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	☐此菩薩若以、發起大精進力，<u>於一念頃，得百萬、三千大千世界、微塵數三昧</u>，乃至、示現百萬、三千大千世界、微塵數菩薩以為眷屬；若以菩薩、殊勝願力、自在示現，過於是數，乃至、百千億那由他劫、不能數知。」
---	---

2

【補充資料】：2025//07/07th.

4

〈天帝釋：忉利天又稱三十三天〉

☐今天是正月初九，供佛齋天。天界有分欲界天、色界天、無色界天。

6 其中欲界天有六天，最接近人間的是四天王天，其上是忉利天。

忉利天以天帝釋為天主，居於中央的善見城，四方各有八天，總共三

8 十三天，因此忉利天又稱三十三天。

☐天帝釋的大福報是由過去世的善業所造成，是由哪些善業所造成的

10 呢？雜阿含經第 1104、1105 經即記載讓天帝釋有這些福報的因緣，

而第 1106 經則記載天帝釋名字的因緣。

12 ☐忉利天王，民間稱玉皇大帝或稱為天公，佛教寺院於農曆正月初九

「供佛齋天」或齋天：「供佛」就是禮拜供養三寶，齋天就是請諸天

14 吃飯；為感念祂們長年的護念與庇祐。

- 2 齋天在民間稱為「拜天公」，但兩者的內涵大不相同；一般民間「拜天公」只請一人吃飯，但「供佛齋天」即「禮拜供養三寶，請二十四
- 4 位天神、天將用齋」。天人以甘露為食，不食人間食物，供佛齋天主要表示您的誠心恭敬供養，由此獲得福德，
- 6 況且忉利天王已證得須陀洹果，是初果聖人，最多七番人天生死，就會證得阿羅漢果，齋天食一定要用素食才有福德！

8 □ 雜阿含經卷第四十、天竺三藏、求那跋陀羅譯

1、（一一〇四經）如是我聞：一時，佛住王舍城迦蘭陀竹園。

- 10 爾時，世尊告諸比丘：「若能受持七種受者，以是因緣得生天帝釋處。謂天帝釋本為人時，供養父母，及家諸尊長，和顏軟語，不惡口，不
- 12 兩舌，常真實言；於慳慓世間，雖在居家而不慳惜，行解脫施，勤施，常樂行施，施會供養，等施一切。」

14 ◇爾時，世尊即說偈言：

供養於父母，及家之尊長，柔和恭遜辭，離麁言兩舌。

16 調伏慳慓心，常修真實語，彼三十三天，見行七法者。

咸各作是言，當來生此天。佛說此經已，諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。

- 18 2、（一一〇五經）如是我聞：一時，佛住鞞舍離國獼猴池側重閣講堂。時，有離車（大富種姓）名摩訶利，來詣佛所，稽首佛足，退坐
- 20 一面，白佛言：「世尊！見天帝釋不？」佛答言：「見。」

2 離車復問：「世尊！見有鬼似帝釋形以不？」

佛告離車：「我知天帝釋，亦知有鬼似天帝釋，亦知彼帝釋法，受持

4 彼法緣故，得生帝釋處。離車！帝釋本為人時，供養父母，乃至行平等捨。」

6 ◇爾時，世尊即說偈言：

供養於父母，及家之尊長，柔和恭遜辭，離麁言兩舌。

8 調伏慳悋心，常修真實語，彼三十三天，見行七法者。

咸各作是言，當來生此天。」

10 佛說此經已，時摩訶利離車聞佛所說，歡喜隨喜，作禮而去。

3、（一一〇六經）如是我聞：一時，佛住鞞舍離國獼猴池側重閣講

12 堂。時，有異比丘來詣佛所，稽首佛足，退住一面，白佛言：「世尊！何因、何緣釋提桓因名釋提桓因？」

14 佛告比丘：「釋提桓因本為人時，行於頓施；沙門、婆羅門、貧窮、困苦、求生行路乞，施以飲食、錢財、穀、帛、華香、嚴具、床臥、燈明，以堪能故，名釋提桓因。」

比丘復白佛言：「世尊！何因、何緣故，釋提桓因復名富蘭陀羅？」

18 佛告比丘：「彼釋提桓因本為人時，數數行施衣被、飲食，乃至燈明。以是因緣，故名富蘭陀羅。」

20 比丘復白佛言：「何因、何緣故，復名摩伽婆。」

- 2 佛告比丘：「彼釋提桓因本為人時，名摩伽婆故，釋提桓因即以本名，名摩伽婆。」比丘復白佛言：「何因、何緣復名娑婆婆？」
- 4 佛告比丘：「彼釋提桓因本為人時，數以婆洗私衣布施供養。以是因緣故，釋提桓因名娑婆婆。」
- 6 比丘復白佛言：「世尊！何因、何緣釋提桓因復名憍尸迦？」
- 佛告比丘：「彼釋提桓因本為人時，為憍尸族姓人。以是因緣故，彼
- 8 釋提桓因復名憍尸迦。」
- 比丘問佛言：「世尊！何因、何緣彼釋提桓因名舍脂鉢低？」
- 10 佛告比丘：「彼阿修羅女名曰舍脂，為天帝釋第一天后，是故帝釋名舍脂鉢低。」比丘白佛言：「世尊！何因、何緣釋提桓因復名千眼？」
- 12 佛告比丘：「彼釋提桓因本為人時，聰明智慧，於一坐間，思千種義，觀察稱量。以是因緣，彼天帝釋復名千眼。」
- 14 比丘白佛：「何因、何緣彼釋提桓因復名因提利？」
- 佛告比丘：「彼天帝釋於諸三十三天，為王為主。以是因緣故，彼天
- 16 帝釋名因提利。」
- 佛告比丘：「然彼釋提桓因本為人時，受持七種受。以是因緣，得天
- 18 帝釋。何等為七？釋提桓因本為人時，供養父母；乃至等行惠施，是為七種受。以是因緣，為天帝釋。」爾時，世尊即說偈言……如上
- 20 廣說。佛說此經已，諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。

2

◇【附註】

- 根據《中阿含經》卷三十三〈大品 1〉第 134 經釋問經、《長阿含經》卷十關於、釋提桓因問經、等經的記載，
- 4 天帝釋曾和佛請法，聽完法後、他也證得法眼淨、而得初果了。
- 6 因此他在學佛後的所行、能跟四不壞信相應。

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	<不動住品、第八> 2025//07/07th. □時金剛藏菩薩大士， 復欲重散分別此義，即說頌曰： V8-V01.「漸備七住地，智淨行善權； 諦將護導業，結立無極願。 V8-V02.積功而累德，堅住人中上；

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	志樂于聖慧，輒入第八住。 V8-V03.殖德大聖慧，精進行慈愍； 其心無限量，意念猶虛空。 V8-V04.聞法能曉了，入大聖勢力； 忍力無所生，寂寞順微妙。 V8-V05.所受無所起，不生無有相； 不滅無所壞，亦無所究暢。 V8-V06.處所為自然，無本藏捨念； 已離心意性，其思等如空。 V8-V07.斯忍以如是，所行無放逸； 行深要感動，逮致慊怕行。 V8-V08.眾生無能解，由閑居行業； 執持心所想，曉了眾行念。 V8-V09.其意立若斯，心無有思想；
--	---

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	如比丘消滅，逮得無所著。 V8-V10.心之所想念，猶夢所見覺； 若梵天具足，欲界亦如是。 V8-V11.安住本立願，數數而勸眾； 是為第一忍，得致阿惟顏。 V8-V12.我等慧玄迥，勢力意解法； 彼則無我所，精進勤修行。 V8-V13.所可奉寂寞，消一切愛網； 滅于大然熾，世俗塵勞火。 V8-V14.自識本宿願，行愍哀眾生； 以慧利造立，用度脫黎庶。 V8-V15.常能尊此法，住本無無想； 佛解一切住，越聲聞緣覺。 V8-V16.世間俗威勢，無及此十力；
--	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	唯智無能限，三世無罣礙。 V8-V17.無等倫如是，天人所奉敬； 合集以導化，行無數慧門。 V8-V18.成就最勝法，入無量彼岸； 前世行佛道，假使順隨時。 V8-V19.如是致賢明，逮入殊聖地； 一時普周遍，至于十方界。 V8-V20.以致慧所歸，逮得諸神通； 猶如大海水，諸天華神器。 V8-V21.心貪以永除，得立慧道業； 選擇諸剎土，住在曉分別。 V8-V22.四種之境界，離若干貪利； 微細及麤穢，等入識解義。 V8-V23.一切三千界，滿中眾塵數；
--	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	分別眾生本，四大所生身。 V8-V24.計數諸慕樂，六趣限如是； 解散慧境界，不可稱限量。 V8-V25.慧剖判心意，至于一切心； 彼修己身行，故將導眾生。 V8-V26.一切三千界，周普若干色； 微見眾品形，然在無限世。 V8-V27.猶如日周行，在上虛空行； 已斯殿舍進，光明普照耀。 V8-V28.御以本無慧，在法界不動； 黎庶性清淨，道明所遍照。 V8-V29.如眾生本性，其身各所在； 顯現一切眾，照化天世間。 V8-V30.己身得自在，勝降無性行；
--	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	示現安住身，莊嚴諸相好。 V8-V31.眾生土如是，從罪福受身； 若干種聖性，成法之慧體。 V8-V32.虛無為身界，受以平等業； 現神足諸變，消黎庶眾穢。 V8-V33.十力廣自在，因慧廣無極； 造聖逮慧明，興發愍順哀。 V8-V34.一切最勝教，以法生道業； 謹慎護三事，無動如須彌。 V8-V35.諸眾祐號力，柔士勢無患； 是士無迴轉，眾魔莫能當。 V8-V36.佛之所建立，釋梵咸奉敬； 其金剛力士，以力勢常侍。 V8-V37.於是土地處，合德不可量；
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	億百千劫中，不能盡其限。 V8-V38.稽首歸諸佛，其億數那術； 成就最上道，猶嚴王者服。 V8-V39.極是道地處，菩薩斯集會； 得為大梵天，若干界功德。 V8-V40.宣布三乘業，逮得無限侶； 慈心為清淨，光明慧消塵。 V8-V41.一時發心頃，至百千佛土； 逮諸定意元，如滿剎土塵。 V8-V42.勇猛觀處所，十方化眾生； 所願亦如是，莊嚴尊無限。 V8-V43.此說取要言，第八勝自在； 具足億千劫，皆不能盡極。」 □說此第八住時，應時震動百億佛土，佛之威神之所建立，不可思議功德巍巍。不可限量演
--	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	妙光明，普現一切諸身形類，照諸國土，安諸眾生。無央數千諸菩薩眾，住於虛空，所供養具，超天上物。所貢上佛，玄絕殊特，大神妙天，與其眷屬自在天人，亦咸悅豫，以若干品，而供養尊，奉事德海。 □諸天玉女，無數億千，歡喜踊躍，諸根和悅，以妙伎樂，鼓天倡樂，供養大聖。斯諸伎樂，樂大神聖，出如是輩百千音聲，其響柔和，寂寞憺怕，消諸患厭，離眾穢垢。捨于土地，所行至真，而有卓然，用眾生故，遊到十方，大通所顯，現最上行，志若虛空，心亦如之。 □天中之尊，人中為上，覺了最明，玄妙境界，無底功勳，十方嚴淨，奉事道門，眾祐諸子，以道顯示，不可限量佛之功勳。遵行聖慧，不慕徑迹，於一剎土而不動移，皆周諸國無有塵垢，遍趣愍傷眾生之類，為之元首。滅一切嚮，無所想念，所言暢音，辭百千種。若有聞教不肖眾生，心在下劣，其意自歸。彼若聞聲，至
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	聖所現，隨其本行，而開化之。 □若有眾生，諸根明達，心好因緣，無所志樂，為現離垢慧明之義。若有眾生，心抱愍哀，意懷慈仁，佛在彼處，勤示正行。若有眾生，志在上尊，意樂斯法，在彼顯示無量佛身，因其化現，猶如幻師。所周旋處，導無央數億千姪身。 □佛子如是，樂于慧幻，現一切行離諸所有，如是音聲，其數百千，班宣柔軟，仁和之嚮。天人玉女，在世歸伏，默然樂寂，眾會欣豫，歌頌安住，功勳德稱，巍巍無量，不可講論。說此菩薩，第八道地，奉行正法，通至大乘。
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	<u>＜不動地、第八＞</u> 2025//07/07th. ◎【甲八、八地所攝(分六)】 ○【乙六、總結:重頌顯無量德(分十)】 [0523a08] 爾時，金剛藏菩薩、

☐【丙一、起大願、得寂滅】 ☐【丙二、深忍、滅諸戲論】	欲重明此義而說偈言： ☐【丙一、起大願、得寂滅】 V8-V17.「菩薩住七地，慧方便、已得， 善集、助道法，<u>大願</u>、之所繫， V8-V18.諸佛、神力護，善根、悉成就， 求於、勝智故，能入第八地。 V8-V19.善集、於<u>福德</u>，而有、<u>深慈悲</u>， <u>離諸、有量心</u>，心同、<u>如虛空</u>。 V8-V20.如所、說法中，心得、<u>決定力</u>， ※如是、<u>得寂滅</u>，微妙、<u>無生忍</u>。 ☐【丙二、深忍、滅諸戲論】 V8-V21.諸法、從本來，無生、亦無滅， 無相、亦無出，不失、亦不行； V8-V22.諸法、初中後，與<u>如</u>、無分別， <u>無有、心意行，同若、如虛空</u>。 V8-V23.<u>成就、如是忍，無有、諸戲論</u>， 得是、不動地，甚深、寂滅行。
---	--

☐【丙三、滅盡定、無分別】 ☐【丙四、深智力、遍無礙】	☐【丙三、滅盡定、無分別】 V8-V24.一切、諸世間，不能、得測量； 一切、諸心相，<u>皆悉、已壞盡</u>。 V8-V25.菩薩住是地，<u>心識、無分別</u>， <u>如入、滅盡定，無念想、分別</u>。 V8-V26.猶如、人夢中，遽欲、行渡水， <u>覺則、心廓然，自知、無所作</u>。 V8-V27.得是、深忍已，<u>一切想、念滅</u>， 亦如、諸梵王，無欲界、煩惱。 ☐【丙四、深智力、遍無礙】 V8-V28.先以、願力護，諸佛、今勸言： 『如是、第一忍，是諸佛、職位。 V8-V29.<u>我等、深智力、無畏、不共法</u>， <u>※汝既、無有此，當加、勤精進</u>。 V8-V30.汝今、雖得滅，一切、煩惱火， 當觀、諸世間，煩惱、常熾然。 V8-V31.<u>當念、本所願，欲利、諸眾生</u>， 悉遍、知諸法，廣度、於一切。
---	--

☐【丙五、念身、 遍滿十方】 ☐【丙六、遍照、 化身無量】	V8-V32.諸法、實性相，常住、無變異， ※<u>二乘、亦得此，不以、得名佛</u>； V8-V33.但以、得無礙，甚深、微妙智， ※<u>通達、三世故，乃得、名為佛</u>。 ☐【丙五、念身、遍滿十方】 V8-V34.是諸、無等等，天人、所恭敬， 開是、眾智門，令入、諸佛法。 V8-V35.成就、無邊底，無量、妙智慧， <u>先所、行諸法，不及、今一念</u>。』 V8-V36.如是、諸菩薩，<u>得妙智慧地</u>， ※<u>能在、一念中，身遍、於十方</u>。 V8-V37.入是、智慧門，行道、疾無礙， <u>如行、於大海，風力、令去疾</u>。 ☐【丙六、遍照、化身無量】 V8-V38.離諸、功用心，但在於、智業， <u>觀十方、世界，成、壞、及與住</u>； V8-V39.能知、四大一，亦知、種種異， 小、大、無量相，種種、諸差別；
---	---

☐【丙七、性不動、影現像】	V8-V40.能數、知三千，大千界、微塵， 亦知、眾生身，四大、微塵數； V8-V41.<u>諸天身、眾寶，微塵數、差別，</u> ※<u>皆悉、遍照了，餘亦、如是知。</u> V8-V42.智慧、因緣故，心轉、得調柔， ※<u>為利、諸眾生，遍諸、世界身；</u> V8-V43.<u>能於、眾生身，而自、作己身，</u> ※<u>及諸佛、世界，諸餘、種種身。</u> ☐【丙七、性不動、影現像】 V8-V44.※<u>如日月、隨風，影現、一切水；</u> 菩薩、亦如是，隨順、<u>智慧風</u>， V8-V45.※<u>常住、於法性</u>，湛然、不移動， 於<u>淨心</u>、眾生，各現、<u>其身像</u>。 V8-V46.※<u>隨諸、心所樂</u>，而現、<u>為受生</u>， 於諸、人天會，悉皆、<u>示其身</u>。 V8-V47.※菩薩於因緣，<u>和合</u>中、<u>自在</u>， <u>乃至、能隨意，而為、現佛身</u>。 V8-V48.眾生、國土身、業報、賢聖身、
---	--

□【丙十、願力、 神通自在】	V8-V56.※菩薩、在是地，<u>多作、大梵王</u>， 典領、千國土，功德、富無量。 V8-V57.※能以、<u>三乘教</u>，而無有窮盡， <u>慈心、光普照，破諸、煩惱熱。</u> V8-V58.若欲、於須臾，<u>能得、百三千，</u> <u>大千世界數，微塵諸三昧。</u> V8-V59.能見、十方佛，其數、亦如是， <u>若以、其願力，過是、無有量。</u> V8-V60.今已、略解說，第八地妙相， 若廣、演說者，千億劫、不盡。」 ※※※[第八地經文圓滿] ◎〈十住經、卷第三〉圓滿
---------------------------	--

2

T10n0279 華嚴經、	<<u>十地品、第二十六之五</u>> 【第八地】2025//07/07th. ◎【甲八、八地所攝(分六)】
--------------------------	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	○【乙六、總結：重頌顯無量德】 [0201a26] 爾時，金剛藏菩薩 欲重宣其義而說頌曰： V8-V13.「七地修治方便慧，善集助道大願力， 復得人尊所攝持，為求勝智登八住。 V8-V14.功德成就恒慈愍，智慧廣大等虛空， 聞法能生決定力，是則寂滅無生忍。 V8-V15.知法無生無起相，無成無壞無盡轉， 離有平等絕分別，超諸心行如空住。 V8-V16.成就是忍超戲論，甚深不動恒寂滅， 一切世間無能知，心相取著悉皆離。 V8-V17.住於此地不分別，譬如比丘入滅定， 如夢渡河覺則無，如生梵天絕下欲。 V8-V18. ※※※以本願力、蒙勸導， 歎其忍勝、與灌頂， 語言：『我等眾佛法，汝今未獲當勤進。 V8-V19.汝雖已滅煩惱火，世間惑焰猶熾然， 當念本願度眾生，悉使修因趣解脫。
---	---

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	V8-V20.法性真常離心念，二乘於此亦能得， 不以此故為世尊，但以甚深無礙智。』 V8-V21.如是人天所應供，與此智慧令觀察， 無邊佛法悉得成，一念超過曩眾行。 V8-V22.菩薩住茲妙智地，則獲廣大神通力， 一念分身遍十方，如船入海因風濟。 V8-V23.心無功用任智力，悉知國土成壞住， 諸界種種各殊異，小大無量皆能了。 V8-V24.三千世界四大種，六趣眾生身各別， 及以眾寶微塵數，以智觀察悉無餘。 V8-V25.※※菩薩能知、一切身， 為化眾生、同彼形， 國土無量、種種別，悉為現形、無不遍。 V8-V26.※※<u>譬如日月、住虛空，</u> <u>一切水中、皆現影；</u> <u>住於法界、無所動，隨心現影、亦復然。</u> V8-V27.※※<u>隨其心樂、各不同，</u> <u>一切眾中、皆現身，</u>
---	---

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	聲聞、獨覺、與菩薩，及以佛身、靡不現。 V8-V28. ※※<u>眾生、國土、業報身，</u> <u>種種聖人、智法身，</u> <u>虛空身相、皆平等，普為眾生、而示作。</u> V8-V29.十種聖智普觀察，復順慈悲作眾業， 所有佛法皆成就，持戒不動如須彌。 V8-V30.十力成就不動搖，一切魔眾無能轉， 諸佛護念天王禮，密跡金剛恒侍衛。 V8-V31.此地功德無邊際，千萬億劫說不盡， 復以供佛善益明，如王頂上莊嚴具。 V8-V32.菩薩住此第八地，多作梵王千界主， 演說三乘無有窮，慈光普照除眾惑。 V8-V33.一念所獲諸三昧，百萬世界微塵等， 諸所作事悉亦然，願力示現復過是。 V8-V34.菩薩第八不動地，我為汝等已略說， 若欲次第廣分別，經於億劫不能盡。」 ※※※[第八地經文圓滿]
---	---